

CITRUSPRESS

ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

Denna produkt är avsedd för att pressa citrusfrukt, inomhus, i hushåll och platser som t.ex. personalmat-salar, kontor, lantgårdar, hotell- och motellrum, bed and breakfast och vandrarhem.

DELAR

Presshuvud/filter

Juicekanna

Motordel och sladdförvaring

SPECIFIKATIONER

Spänning:230 V ~ 50 Hz

Effekt:25 W

Sladdlängd:1,1 m

Volym:0,5 l

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

1. Läs alltid manualen före användning och spara den för framtida bruk.
2. Kontrollera att produktens spänning överensstämmer med eluttaget.
3. Produkten är endast avsedd för hemmabruk och inomhus.
4. Lämna aldrig produkten utan uppsikt då nätsladden sitter i vägguttaget.
5. Produkten får inte modifieras eller byggas om.
6. Produkten får endast användas för avsett bruk.
7. Fatta tag i stickkontakten för att dra ut den från eluttaget. Dra aldrig i nätsladden.
8. Sänk aldrig ner motordelen i vatten eller annan vätska och skölj den inte under rinnande vatten.
9. Utsätt aldrig produkten för regn, vatten, solljus eller stark hetta.
10. Placera aldrig produkten på heta ytor eller i närheten av öppen låga.
11. Placera produkten på en plan yta med god ventilation och se till att produkten inte övertäcks.
12. Kontrollera att produkten är hel. Använd aldrig produkten om någon del är skadad.
13. Dra ur stickkontakten från vägguttaget när produkten inte används eller innan rengöring.
14. Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med produkten.

15. Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt, samt av personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskaper, om de övervakas eller har fått instruktioner angående användningen av produkten på ett säkert sätt och förstår de involverade riskerna. Barn skall inte leka med produkten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
16. Kontrollera att nätsladden inte är klämd.
17. Låt aldrig sladden hänga ner över bordskant eller arbetsyta där produkten är placerad.
18. Använd endast tillbehör rekommenderade av leverantören.
19. Apparaten får inte styras av extern timer eller annan styrutrustning.
20. Apparaten är avsedd för mjuka frukter som t.ex. apelsiner. Försök inte pressa hårda frukter, eftersom apparaten då kan gå sönder.
21. Dra ut stickkontakten vid följande tillfällen:
 - a. Presshuvudet fungerar inte som det ska.
 - b. Ett onormalt ljud hörs när citruspressen används.
 - c. Citruspressen ska rengöras.
 - d. När arbetet med citruspressen är klart.

INNAN ANVÄNDNING

1. Linda ut nätkabeln från undersidan av apparaten.
2. Anslut stickkontakten till ett vägguttag.
3. Placera kannan på motordelen och vrid kannan så att den sitter fast.
4. Se till att presshuvud/filter är på plats.
5. Pressen är klar att användas.

PRESSA

Skölj frukten och dela den på mitten. Placera en halva mitt på presshuvudet. När du trycker frukten hårt mot presshuvudet börjar det rotera.

Håll ordentligt i frukten och i handtaget. Om det blir fullt i filtret, rensa ur det så att juicen kan rinna ner i kannan.

Överbelasta inte motorn. Pressa under max. 15 sekunder och låt motorn vila 5-10 sekunder innan nästa pressning.

HÅLLA UPP

Håll i motordelen och vrid kannan åt sidan så att den kan lyftas av från motorn. Håll i filtret när du håller så att de inte ramlar av. Servera.

RENGÖRING

1. Se till att stickkontakten är utdragen ur vägguttaget.
 2. Håll i motordelen och vrid kannan åt sidan så att den kan lyftas av från motorn.
 3. Lyft upp presshuvudet/filtret ur kannan och diskadelarna var för sig.
- Juicekanna och presshuvud/filter tål maskindisk (max 70°C).

OBS: Motordelen får under inga omständigheter maskindiskas!

EL-AVFALL

Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning. (Enligt direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EC).



SITRUSPRESSE

BRUKSOMRÅDE

Dette produktet skal brukes til å presse sitrusfrukt, innendørs, i hus og for eksempel på pauserom, kontor, gård, hotell- og motellrom, bed and breakfast og vandrerhjem.

DELER

Presshode/Filter

Juicekanne

Motordel og ledningsoppbevaring

SPESIFIKASJONER

Spennings:230 V ~ 50 Hz

Effekt:25 W

Ledningslengde:1,1 m

Volum:0,5 l

SIKKERHETSFORSKRIFTER

1. Les alltid bruksanvisningen før bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk.
2. Kontroller at produktets spenning stemmer overens med strømuttaket.
3. Produktet er kun beregnet til hjemmebruk og indendørs bruk.
4. Produktet må aldri forlates uten tilsyn når strømkabelen er koblet til vegguttaket.
5. Produktet må ikke modifiseres eller bygges om.
6. Produktet må kun brukes til de oppgavene det er beregnet på.
7. Hold i støpselet når du skal ta det ut av stikkontakten. Dra aldri i strømkabelen.
8. Senk aldrig motordelen ned i vand eller andre væsker, og skyl den ikke under rindende vand.
9. Produktet må aldri utsettes for regn, vann, sollys eller høy varme.
10. Produktet må aldri plasseres på varme overflater eller i nærheten av åpen ild.
11. Produktet må plasseres på en jevn overflate med god ventilasjon. Påse at produktet ikke tildekkes.
12. Kontroller at produktet er helt. Produktet må aldri brukes hvis det er skadet.
13. Trekk ut støpselet fra vegguttaket når produktet ikke er i bruk eller før rengjøring.
14. Små barn skal være under tilsyn slik at de ikke leker med produktet.

15. Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og eldre og av personer med nedsatt fysisk eller mental evne eller manglende erfaring og kunnskap dersom de er under oppsyn eller har fått instruksjoner om bruk av produktet på en sikker måte og forstår risikoene. Barn må ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.

16. Kontroller at strømkabelen ikke er klemmt.

17. Kabelen må aldri henge over bordkanten eller arbeidsbenken der produktet er plassert.

18. Bruk kun tilbehør som leverandøren anbefaler.

19. Produktet/apparatet må ikke styres av eksternt tidsur eller annet styringsutstyr.

20. Apparatet er beregnet for myk frukt som f.eks. appelsiner. Prøv ikke å presse hard frukt, fordi apparatet da kan gå i stykker.

21. Trekk støpselet ut av stikkontakten i følgende situasjoner:

- a. Presshodet fungerer ikke som det skal.
- b. En unormal lyd høres når sitruspressen brukes.
- c. Sitruspressen skal rengjøres.
- d. Når du er ferdig med pressingen.

FØR BRUK

1. Snurr ut strømkabelen fra undersiden av apparatet.
2. Kople støpselet til en stikkontakt.
3. Plasser kannen på motordelen, og vri kannen slik at den sitter fast.
4. Kontroller at presshode/filter er på plass.
5. Pressen er klar til bruk.

PRESSE

Skyll frukten, og del den på midten. Plasser en halv frukt midt på presshodet. Når du trykker frukten hardt mot presshodet, begynner det å rotere.

Hold godt fast i frukten og håndtaket. Hvis filteret blir fullt, må du rense det slik at juicen kan renne ned i kannen.

Motoren må ikke overbelastes. Press i maks. 15 sekunder, og la motoren hvile i 5–10 sekunder før neste pressing.

HELLE OPP

Hold i motordelen, og vri kannen til siden slik at den kan løftes av motoren. Hold i filteret når du heller slik at de ikke faller av. Server.

RENGJØRE

1. Pass på at støpselet er trukket ut av stikkontakten.
2. Hold i motordelen, og vri kannen til siden, slik at den kan løftes av fra motoren.
3. Løft presshodet og filteret ut av kannen, og vask delene hver for seg.

Juicekanne og presshode kan vaskes i oppvaskmaskin (maks. 70 °C).

OBS: Motordelen må ikke, under noen omstendighet, vaskes i oppvaskmaskin!

EE-AVFALL

Brukte elektriske og elektroniske produkter, deriblant alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning på eget innsamlingssted. (I henhold til direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).



SITRUSPUSERRIN

KÄYTTÖKOhteet

Tuote on tarkoitettu sitrushedelmien pusertamiseen sisätiloissa kotitalouksissa ja esimerkiksi henkilöstö-ruokaloissa, toimistoissa, maataloilla, hotelli- ja motel-lihuoneissa, aamiaismajoituksissa ja retkeilymajoissa.

OSAT

Puserruspää/Suodatin

Mehukannu

Moottoriosa ja johdon säilytys

TEKNISET TIEDOT

Jännite:230 V ~ 50 Hz

Teho:25 W

Johdon pituus:1,1 m

Tilavuus:0,5 l

TURVALLISUUSOHJEET

1. Lue käyttöohje aina ennen laitteen käyttöä, ja säilytä se tulevaa tarvetta varten.
2. Tarkista, että tuotteen jännite vastaa sähköliitännän ominaisuuksia.
3. Tuote on tarkoitettu vain kotikäyttöön sisätiloissa.
4. Älä koskaan jätä tuotetta ilman valvontaa, kun verkkojohto on liitetty pistorasiaan.
5. Tuotetta ei saa muuntaa tai muuttaa toiseksi.
6. Tuotetta saa käyttää vain ilmoitettuun käyttötarkoitukseen.
7. Ota aina kiinni pistokkeesta, kun vedät pistokkeen pistorasiasta. Älä koskaan vedä virtajohdosta.
8. Älä koskaan upota moottoriosaa veteen tai muuhun nesteeseen, äläkä huuhtelee sitä juoksevan veden alla.
9. Älä koskaan altista laitetta sateelle, vedelle, aurin-gonvalolle tai kuumuudelle.
10. Älä koskaan sijoita tuotetta kuumille pinnoille tai avotulen läheisyyteen.
11. Aseta tuote hyvin tuulettuvaan paikkaan ja huolehdi siitä, ettei sen päälle aseteta mitään.
12. Tarkasta, että tuote on ehjä. Älä koskaan käytä tuotetta, mikäli sen jokin osa on vaurioitunut.
13. Irrota pistoke pistorasiasta, kun tuotetta ei käytetä, sekä ennen puhdistamista.
14. Pidä lapsia silmällä niin, etteivät he pääse leikkimään tuotteella.

15. Vähintään 8-vuotiaat lapset ja fyysisesti tai henkisesti rajoittuneet tai kokemattomat henkilöt voivat käyttää tätä tuotetta, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu käyttämään tuotetta turvallisesti ja käyttämiseen liittyvät vaarat ymmärtäen. Tuotteella ei saa leikkiä. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.

16. Tarkista, ettei sähköjohto ole puristuksissa.

17. Älä koskaan anna johdon riippua alustana käytetyn pöydän tai työtason reunan yli.

18. Käytä vain valmistajan suosittelemia lisätarvikkeita.

19. Tuotetta/laitetta ei saa ohjata ulkoisen ajastimen tai muun ohjauslaitteen kautta.

20. Laitte on tarkoitettu appelsiinien kaltaisia pehmeitä hedelmiä varten. Älä yritä pusertaa mehua kovista hedelmistä. Muutoin laite voi rikkoutua.

21. Irrota pistoke pistorasiasta, jos

- a. puserruspää ei toimi oikein
- b. käyttämisen aikana kuuluu epätavallista ääntä
- c. sitruspuserrin on puhdistettava
- d. kun olet pusertanut tarvitsemasi mehun.

ENNEN KÄYTTÄMISTÄ

1. Kela sähköjohto auki laitteen pohjasta.
2. Yhdistä pistoke pistorasiaan.
3. Aseta kannu moottoriosaan ja kierrä se kiinni.
4. Varmista, että puserruspää/suodatin on paikallaan.
5. Puristin on käyttövalmis.

PUSERTAMINEN

Huuhtelee hedelmä ja puolita se. Aseta puolikas puserruspään keskelle. Moottori käynnistyy, kun painat hedelmää puserruspäätä vasten.

Pidä hyvin kiinni hedelmästä ja kädensijasta. Jos suodatin täyttyy, puhdista se, jotta mehu pääsee valumaan astiaan.

Älä ylikuormita moottoria. Puserra kerralla enintään 15 sekuntia. Anna moottorin levätä 5-10 sekuntia ennen pusertamisen jatkamista.

MEHUN KAATAMINEN LASIIN

Tartu moottoriosaan ja käännä kannu sivulle, jotta voit nostaa sen pois. Pidä suodattimesta, jotta se ei irtoa, kun kaadat mehua. Tarjoile.

PUHDISTAMINEN

1. Varmista, että pistoke on irrotettu sähköpistorasiasta.
2. Tartu moottoriosaan ja käännä kannua sivulle, jotta voit nostaa sen irti moottorista.
3. Nosta puserruspää ja suodatin irti kannusta. Tis-
kaa osat erikseen.

Tuoremehukannu ja puristuspää kestävät konepesun (maks. 70 °C).

HUOM: Moottoriosaa ei saa missään olosuhteissa pestä koneessa!

ELEKTRONIIKKAJÄTE

Käytetyt sähkö- ja elektroniset laitteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava kierrätykseen. (Direktiivien 2012/19/EU ja 2006/66/EC mukaisesti).



CITRUSPRESSER

ANVENDELSESOMRÅDE

Dette produkt er beregnet til at presse citrusfrugter, indendørs, i husholdninger og på steder som f.eks. personalekantiner, kontorer, udlejningsværelser, hotel- og motelværelser, bed and breakfast og vandrerhjem.

DELE

Pressehoved/Filter

Juicekande

Motordel og ledningsopbevaring

SPECIFIKATIONER

Spænding: 230 V ~ 50 Hz

Effekt: 25 W

Ledningslængde: 1,1 m

Volumen: 0,5 l

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

1. Læs altid manualen før brug, og gem den til senere brug.
2. Kontrollér, at produktets spænding passer med stikkontakten.
3. Produktet er kun beregnet for brug hjemme og indendørs.
4. Lad aldrig produktet være uden opsyn, når netledningen sidder i stikkontakten.
5. Produktet må ikke ændres eller ombygges.
6. Produktet må kun bruges til det formål, det er beregnet til.
7. Tag fat i stikket, når du trækker det ud af stikkontakten. Træk aldrig i ledningen.
8. Motordelen må aldri nedsenkes i vann eller annen væske. Den må heller ikke skylles under rennende vann.
9. Udsæt aldrig produktet for regn, vand, sollys eller stærk varme.
10. Placer aldrig produktet på varme overflader eller i nærheden af åben ild.
11. Placer produktet på en plan overflade med god ventilation, og sørg for, at produktet ikke overdækkes.
12. Kontroller, at produktet er helt. Brug ikke produktet, hvis nogen del af det er beskadiget.
13. Træk stikket ud af stikkontakten, når produktet ikke er i brug og før rengøring.
14. Små børn skal være under opsyn, så de ikke leger med produktet.

15. Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de overvåges eller har fået instruktioner om sikker brug af produktet og forstår de involverede risici. Lad ikke børn lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
16. Kontrollér, at ledningen ikke er klemmt.
17. Lad aldrig ledningen hænge ned over en bordkant eller arbejdsflade, hvorpå produktet er placeret.
18. Brug kun tilbehør, der anbefales af leverandøren.
19. Produktet/apparatet må ikke styres af en ekstern timer eller af andet styringsudstyr.
20. Apparatet er beregnet til bløde frugter som f.eks. appelsiner. Forsøg ikke at presse hårde frugter, da apparatet kan gå i stykker.
21. Fjern stikket i følgende tilfælde:
 - a. Pressehovedet fungerer ikke, som det skal.
 - b. Der høres en unormal lyd, når citruspresseren anvendes.
 - c. Citruspressen skal gøres ren.
 - d. Når arbejdet med citruspresseren er færdigt.

INDEN BRUG

1. Tag ledningen fra apparatets underside.
2. Sæt netledningen i en stikkontakt.
3. Placer kanden på motordelen, og drej kanden, så den sidder fast.
4. Kontroller, at pressehoved/filter er på plads.
5. Pressen er klar til brug.

PRESSE

Skyl frugten, og del den på midten. Anbring en af halvdelene på midt pressehovedet. Når frugten trykkes hårdt mod pressehovedet, begynder det at rotere.

Hold godt fast i frugten og på håndtaget. Hvis filteret fyldes, skal det renses, så juicen kan løbe ned i kanden.

Overbelast ikke motoren. Pres i maks. 15 sekunder, og lad motoren hvile 5–10 sekunder inden næste presning.

HÆLDE OP

Hold i motordelen, og drej kanden til siden, så den kan løftes af motoren. Hold fast i filtret, når du hælder, så de ikke flader af. Server.

RENGØRING

1. Sørg for, at stikket er fjernet fra stikkontakten.
2. Hold i motordelen og drej kanden til siden, så den kan løftes af motoren.
3. Løft pressehovedet og filteret op af kanden og vask delene hver for sig.

Juicekanne og presshode kan vaskes i oppvaskmaskin (maks. 70 °C). OBS: Motordelen må ikke, under noen omstendighet, vaskes i oppvaskmaskin!

EL-AFFALD

Brugte elektriske og elektroniske produkter, også alle typer batterier, skal afleveres der, hvor der indsamles til genbrug. (Iht. direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).

